



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2019年6月

❖ 教宗祈禱意向：福傳意向：為司鐸生活的風格

願司鐸藉著他們簡樸謙遜的生活，積極投身，與最貧窮的人團結在一起。

教區消息

- ❖ 華盛頓總教區將於6月16日星期日，下午2時在聖母無染原罪聖殿，為今年結婚滿25, 30, 35, 40, 45, 50和51年以上的夫婦舉行慶祝彌撒。以下是團體符合年限的夫妻，願主祝福他們，並在生活的柴米油鹽，酸甜苦辣中常伴隨他們。

Au, Paul & Paula	歐潤年 陳碧玉	40
Lu, Ruey-Pyng & Jin, Shio-Liam	盧瑞平 金秀蓮	40
Tai, King-Sheng & Lo, Sy-Shin	戴金生 羅思昕	40
Lee, Paul Wen-Yun & Wang, Juliana Jie	李文源 李王潔	35
Lin, Guoying & Aili	林國英 林愛理	30
Sun, David & Po Chi	孫達浩 孫王寶芝	30
Soo-hoo, Tony & Cecilia	司徒啟迪 司徒余海燕	25
Chen, Yang Chong & Lin, Shuling	陳仰寵 林淑玲	25

- ❖ 本月第二次奉獻, 6月23日為教宗捐款, 所募集款項使教宗可以應變發生在全球的緊急需求, 請依您的能力慷慨解囊。

堂區消息

- ❖ Jim 和 Hua 的兒子 Landon Tang 將於 6月2日 11時30分的主日彌撒中在中國城天主之母堂初領聖體。另有其他8位青少年將於當天下午3時在洛城聖瑪利小堂初領聖體, 他們是：

Andria Chan
Maxwell Chan
Zoe Culver
Lucas Ke
Chloe Lin
Cyrena Martinez
Evelyn Nguyen
Matthew Tu

- ❖ 團體將於 6月9日 聖神降臨節下午3時, 在洛城聖瑪利大堂, 由華盛頓總教區輔理主教 Dorsonville 舉行堅振聖事。團體將有11位青年和1位成人領受堅振聖事, 另有2位青年重發堅振願。他們是：

Nicole Chan	St. Cecilia
Albert Chen	St. Paul
Nicholas Magnani	St. Bruno of Cologne
Matthew Wang 王駿騰	St. Augustine of Hippo
Michelle Wong 翁文怡	St. Teresa of Calcutta
Stella Yang 楊愛文	St. Monica of Hippo
Alex Chow	St. John Paul II

Steven Liu	St. John Paul II
Eugene Sun	St. Jude
Harry Wang	St. James
Stella Wang	St. Therese of Lisieux
Jim Liu (Adult) 劉堅	St. James
Renewal of Commitment	
Michelle Chung 鍾曉盈	St. Veronica
Steven Lee	St. Stephen

- ❖ 教友 Ben OuYang 將於 6 月 8 日星期六晚上 7 時在阿靈頓教區中心做一個分享，主題是“彌合差距：協助在第一代和第二代亞裔美國人的關係中建立天主教信仰”。歡迎參加，地址位於：80 N. Glebe Road, Arlington, VA 22203
- ❖ 李明偉執事將於 6 月 29 日星期六在匹茲堡祝聖神父。請為他祈禱。願天主聖神帶領他宣揚福音，為人服務。
- ❖ 團體今年不舉辦暑期家庭生活營。年度烤肉野餐將會於 8 月 18 日星期日下午 4 時到 8 時在洛城的 Woodley Gardens Park 舉行，地址是 [900 Nelson Street, Rockville, MD 20850](https://www.google.com/maps/place/900+Nelson+Street,+Rockville,+MD+20850)。詳情日後公佈，請預留時間參加。

活動預告

- ❖ 青年組學期結束聚會
 日期：6 月 8 日，星期六
 時間：6:00 P.M. – 9:30 P.M.
 地點：Wang Residence (Matthew Wang)

代禱欄

- ❖ 病者：杜崇實神父, 李王潔, 余迪熙, 陳蔡碧霞女士
- ❖ 亡者：陳仰寵, 羅道斌, 黃譚金杏, 張蔣碧宣女士, 顧盧德女士（顧神父的母親）, 李王素琴女士



中華聖母傳教中心

Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

2019年6月

❖ 教宗祈禱意向：福傳意向：為司鐸生活的風格

愿司鐸借着他们简朴谦逊的生活，积极投身，与最贫穷的人团结在一起。

教区消息

❖ 华盛顿总教区将于6月16日星期日，下午2时在圣母无染原罪圣殿，为今年结婚满25, 30, 35, 40, 45, 50和51年以上的夫妇举行庆祝弥撒。以下是团体符合年限的夫妻，愿主祝福他们，并在生活的柴米油盐，酸甜苦辣中常伴随他们。

Au, Paul & Paula	欧润年 陈碧玉	40
Lu, Ruey-Pyng & Jin, Shiow-Liam	卢瑞平 金秀莲	40
Tai, King-Sheng & Lo, Sy-Shin	戴金生 罗思昕	40
Lee, Paul Wen-Yun & Wang, Juliana Jie	李文源 李王洁	35
Lin, Guoying & Aili	林国英 林爱理	30
Sun, David & Po Chi	孙达浩 孙王宝芝	30
Soofoo, Tony & Cecilia	司徒启迪 司徒余海燕	25
Chen, Yang Chong & Lin, Shuling	陈仰宠 林淑玲	25

- ❖ 本月第二次奉献, 6月23日为教宗捐款, 所募集款项使教宗可以应变发生在全球的紧急需求, 请依您的能力慷慨解囊。

堂区消息

- ❖ Jim 和 Hua 的儿子 Landon Tang 将于 6月2日 11时30分的主日弥撒中在中国城天主之母堂初领圣体。另有其他8位青少年将于当天下午3时在洛城圣玛利小堂初领圣体, 他们是:

Andria Chan
Maxwell Chan
Zoe Culver
Lucas Ke
Chloe Lin
Cyrena Martinez
Evelyn Nguyen
Matthew Tu

- ❖ 团体将于6月9日圣神降临节下午3时, 在洛城圣玛利大堂, 由华盛顿总教区辅理主教 Dorsonville 举行坚振圣事。团体将有11位青年和1位成人领受坚振圣事, 另有2位青年重发坚振愿。他们是:

Nicole Chan	St. Cecilia
Albert Chen	St. Paul
Nicholas Magnani	St. Bruno of Cologne
Matthew Wang 王骏腾	St. Augustine of Hippo
Michelle Wong 翁文怡	St. Teresa of Calcutta
Stella Yang 杨爱文	St. Monica of Hippo
Alex Chow	St. John Paul II

Steven Liu	St. John Paul II
Eugene Sun	St. Jude
Harry Wang	St. James
Stella Wang	St. Therese of Lisieux
Jim Liu (Adult) 刘坚	St. James
Renewal of Commitment	
Michelle Chung 钟晓盈	St. Veronica
Steven Lee	St. Stephen

- ❖ 教友 Ben OuYang 将于 6 月 8 日星期六晚上 7 时在阿灵顿教区中心做一个分享，主题是“弥合差距：协助在第一代和第二代亚裔美国人的关系中建立天主教信仰”。欢迎参加，地址位于：80 N. Glebe Road, Arlington, VA 22203
- ❖ 李明伟执事将于 6 月 29 日星期六在匹兹堡祝圣神父。请为他祈祷。愿天主圣神带领他宣扬福音，为人服务。
- ❖ 团体今年不举办暑期家庭生活营。年度烤肉野餐将会于 8 月 18 日星期日下午 4 时到 8 时在洛城的 Woodley Gardens Park 举行，地址是 [900 Nelson Street, Rockville, MD 20850](http://www.google.com/maps/place/900+Nelson+Street,+Rockville,+MD+20850)。详情日后公布，请预留时间参加。

活动预告

- ❖ 青年组学期结束聚会
 日期：6 月 8 日，星期六
 时间：6:00 P.M. – 9:30 P.M.
 地点：Wang Residence (Matthew Wang)

代祷栏

- ❖ 病者：杜崇实神父, 李王洁, 余迪熙, 陈蔡碧霞女士
- ❖ 亡者：陈仰宠, 罗道斌, 黄谭金杏, 张蒋碧宣女士, 顾卢德女士（顾神父的母亲）, 李王素琴女士



中華聖母傳教中心
Our Lady of China Pastoral Mission

1001 Grandin Ave. Rockville, MD 20851 / Tel:(301)738-2459 / Fax:(301)738-2479

June 2019

- ❖ Holy Father's prayer intention for this month: **The Mode of Life of Priests**
That priests, through the modesty and humility of their lives, commit themselves actively to a solidarity with those who are most poor.

Archdiocese of Washington News

- ❖ The Archdiocese of Washington will celebrate the annual Jubilarian Mass honoring couples married 25, 30, 35, 40, 45, 50 and 51+ years at the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception at 2 P.M. on Sunday, Jun. 16. These couples from our community will be honored at the Mass.

Au, Paul & Paula	40
Lu, Ruey-Pyng & Jin, Shio-Liam	40
Tai, King-Sheng & Lo, Sy-Shin	40
Lee, Paul Wen-Yun & Wang, Juliana Jie	35
Lin, Guoying & Aili	30
Sun, David & Po Chi	30
Soohoo, Tony & Cecilia	25
Chen, Yang Chong & Lin, Shuling	25

- ❖ The second collection for this month is for Peter's Pence Collection. Gifts to this annual collection will help our Holy Father support victims of war, oppression, natural disasters, and others most in need of assistance. Thank you for your generosity.

Parish News

- ❖ Landon Tang, son of Jim and Hua Tang, will receive his First Communion at St. Mary, Mother of God Church at 11:30 A.M. Mass on Jun. 2. Other eight children will receive their First Communion at St. Mary's Chapel in Rockville at 3:00 P.M. on Jun. 2. They are:

Andria Chan
Maxwell Chan
Zoe Culver
Lucas Ke
Chloe Lin
Cyrena Martinez
Evelyn Nguyen
Matthew Tu

- ❖ Bishop Dorsonville, an auxiliary bishop of the Archdiocese of Washington, will celebrate Mass at St. Mary's Main Church in Rockville at 3:00 P.M. on Jun. 9. There are eleven youths and one adult who will receive Confirmation and two youths who will renew their commitment during the Mass. They are:

Nicole Chan	St. Cecilia
Albert Chen	St. Paul
Nicholas Magnani	St. Bruno of Cologne
Matthew Wang 王駿騰	St. Augustine of Hippo
Michelle Wong 翁文怡	St. Teresa of Calcutta
Stella Yang 楊愛文	St. Monica of Hippo
Alex Chow	St. John Paul II
Steven Liu	St. John Paul II
Eugene Sun	St. Jude

Harry Wang	St. James
Stella Wang	St. Therese of Lisieux
Jim Liu (Adult)	St. James
Renewal of Commitment	
Michelle Chung 鍾曉盈	St. Veronica
Steven Lee	St. Stephen

- ❖ Parishioner Ben OuYang will provide a talk at the Arlington Diocesan Center on Jun. 8 at 7:00 PM. The topic is “Bridging the Gap: Assisting in Building Catholic Faith--Based Relationships with First Generation and Second Generation Asian Americans.” All are welcome to attend. Families encouraged. The address is [80 N. Glebe Road, Arlington, VA 22203](#).
- ❖ Deacon Mingwei Li will be ordained in Pittsburg on Saturday, Jun. 29. Please pray for him. May the Holy Spirit guide him to proclaim the Gospel.
- ❖ Our community will not hold the family camp this year due to availability of the camp site. Instead, we will hold a summer picnic on Sunday, Aug. 18 from 4 P.M. – 8 P.M. The location is Woodley Gardens Park, [900 Nelson Street, Rockville MD 20850](#). More information will be released later. Please reserve time for this event.

Upcoming Activity

- ❖ Youth Group End of Semester Celebration
Date: Saturday, Jun. 8
Time: 6:00-9:30 P.M.
Location: Wang’s Residence (Matthew Wang)

Prayer Requests

- ❖ For the sick: Fr. Louis Tou; Juliana Lee; Otto Yu; Mrs. Chen (Lily Chiang’s mother)
- ❖ For the deceased: Joseph Law; Wong Tam Kam Hun; Yang Chong Chen; Mrs. Chang (Carol Ruzicka’s mother); Mrs. Ruth Ku (Fr. Ku’s mother); Mrs. Su-Chin Wang Lee (Edward Lee’s mother)

